

## CINE-VIDEO

## EL HOSPITAL DONOSTIA Y EL CINE.

Como viene siendo habitual desde hace ya 15 años, el Departamento de Comunicación del Hospital Donostia se suma a esta semana de cine en la ciudad e intenta acercarla a todos aquellos que no pueden disfrutar de las proyecciones con la muestra de 8 películas que los pacientes, sus familiares y amigos de las personas ingresadas en el centro podrán ver a las 17.00 horas de la tarde en el salón de actos (edificio central planta 1ª). El programa es el siguiente:

- > 19 de septiembre: *El escritor*.
- > 20 de septiembre: *Pagafantas*.
- > 21 de septiembre: *Celda 211*.
- > 22 de septiembre: *Resacón en Las Vegas*.
- > 23 de septiembre: *El concierto*.
- > 24 de septiembre: *Robin Hood*.

## MÚSICA CLÁSICA

## CICLO MUSIKAZ BLAI. GETARIA.

> 24 de septiembre: Último concierto que ha organizado el Gobierno Vasco dentro del Ciclo Musikaz Blai para conmemorar el Xacobeo 2010. Se trata de un concierto de arpa romántica que tendrá lugar el viernes 24 de Septiembre a las 20.30 horas, en la Iglesia de San Salvador de Getaria.

## CICLO MUSICAL DE LA ANTIGUA. ZUMARRAGA.

XXVII edición del Ciclo Musical de la Antigua que se desarrolla todos los sábados del mes de Septiembre. A él acuden importantes músicos nacionales e internacionales. El programa es el siguiente:

**25 de Septiembre, sábado:** Coral Goiargi. Director: Javier Arratibel.

**2 de Octubre, sábado:** Este concierto es en el Caserío-Museo Igartubeiti de Ezkio-Itsaso:

Javier Perez De Azpeitia (Piano).  
Organizadores: Ayuntamiento de Zumarraga y Diputación Foral de Gipuzkoa.

## CINE-ÓPERA: 'LUCIA DI LAMMERMOOR'

> 28 de septiembre: Dentro del programa 'Ópera de Cine' de Irun, la Asociación Lírica Luis Mariano organiza la proyección de la ópera *Lucia di Lammermoor* de Gaetano Donizetti.  
Tendrá lugar, a las 19.00 horas en el Centro Cultural de Amaia de Irun. Gratis.

## BERTSOLARITZA

## DONOSTIA

**Irailak 19:** Porrontxo festetako Sagardo Eguna.  
- Auzoa: Egiako Plazan.  
- Ordua: 12.00etan.  
- Protagonistak: Ander Lizarralde, Amaia Agirre eta Unai Muñoa.

## POP/ROCK/JAZZ

## DONOSTIAKU UDALEKU TXISTULARIEN DIANAK.

> **Irailaren 19, igandea:**  
- 8.30etan: Argi soinu erdiguneko eta Alderdi Zaharreko kaleetan, hainbat biribilketa jotzen.  
- 10.00etan: Aieteko auzoan Argi soinu berezia, trompeten laguntzaz, Santa Kruzeko jaiak direla eta.

## THE HENTCHMEN.

> **24 de septiembre, viernes:** A las 22.00 horas en la Sala Psilocybenae (C/ Amutalde, 12, Hondarribia).  
- Entrada única: 10 Euros (+ banda invitada).

## SALA MOGAMBO.

Lunes 20 Septiembre - 20.30h.

> Initiation of the Misled Tour con: Cephalic Carnage - U\$A.  
Psyroptic - Australia.  
Ion Dissonance - Canada.  
Hour Of Penance - Italia.  
Dyscarnate - Gran Bretaña.  
> **Martes 21 Septiembre - 20.30h.**  
Ox Scapula - Gran Bretaña Noise/Punk.

## MORODO + GABYLONIA +IN DA GLORY STUDIOS SHOWCASE +REVOLUTIONARY BROTHERS SOUNDSYSTEM.

> **Viernes, 1 de octubre,** a las 20.00 h. en Gazteszena. Donostia.  
Precio: 15 euros anticipada / 18 euros en taquilla - www.kutxa.net-.

## VIVA L'AMERICAN DEATH RAY MUSIC! + BIG FINGERS AND THE LOVE SEEDS.

> **1 de octubre:** A las 22.00 horas en Psilocybenae, Hondarribia. Entradas: 7 euros.

## TEATRO

## CICLO 'TEATRO EN LA CALLE'.

> **19 de septiembre, domingo.** Representación a cargo del grupo 'Niño Costirín'.  
- A las 18.00 horas: En Santa Bárbara (Altza).

## TOPA ESZENIKA. USURBIL.

Txerriki antzerki taldeak, Usurbilgo Udaren babesarekin, 'Topa Eszenika' ren 2. edizioa Usurbilen egingo da. **Ikuskizunak (Sutegi Kultur Etxeko auditoriumean):**  
> Irailak 19, igandea:  
- 18.00etan: Ehaze Antzerkizale Elkartean aurkezpen mahai-ingurua.  
- Sarrerak: Dohain.  
- 20.15etan: Binabina taldeak 'Munstroa' antzezlan eskainiko du.  
- Hizkuntza: Euskara.  
- Sarrerak: Dohain.

## LITERATURA

## DONOSTIA.

> **XXV Feria del Libro Antiguo y de ocasión.** En la Plaza Gipuzkoa. Hasta el 19 de septiembre.

## CONFERENCIAS

## DYA. CHARLA GRATUITA SOBRE ALIMENTACIÓN.

> **21 de septiembre, martes, en Usurbil:** DYA imparte una charla sobre la 'Alimentación, trastornos, intolerancias y desórdenes alimenticios' donde se explicará el proceso de la alimentación, los síntomas más habituales relacionados con la misma y que pueden hacernos sospechar la existencia de alguna enfermedad, los trastornos endocrinos que requieren una dieta concreta, las intolerancias más habituales y los desórdenes alimenticios más importantes como la anorexia y la bulimia.  
La charla tendrá lugar de 19.00 a 21.00 h. en el Hogar del Jubilado 'Gure Pakea' de Usurbil situado en la C/ Alperburu nº 3, bajo.

## EXPOSICIONES

## CENTRO COMERCIAL LA BRETXA.

> Exposición 'Nanaort 21'.  
Enmarcada en el programa 'Pasión por el Arte' del Festival Passion for Knowledge que conmemora el décimo aniversario del DIPIC, esta exposición gratuita y abierta a todo el público interesado, se podrá visitar de lunes a viernes en horario de 9.00 a 21.00 horas.  
- Del 20 de septiembre al 10 de octubre.

## SALA NAUTILUS DEL AQUARIUM.

> Exposición 'Fotociencia 7ª Edición'.  
Muestra fotográfica, gratuita, que se enmarca en el programa 'Pasión por el

Arte'.  
- Horario: De 10.00 a 13.00 horas y de 17.00 a las 20.00 horas.  
- Del 20 de septiembre al 10 de octubre.

## CASA DE AGROTURISMO (DONOSTIA).

Exposición antológica de las últimas obras del escultor donostiarra Antxon Mendizabal Sanz 'Mendi'. Hasta el 31 de octubre. Entrada gratuita.

## CASA DE CULTURA DE OKENDO.

Nafarroa Etorbidea, 7. Donostia. De lunes a viernes 10.00 - 14.00 / 16.00 - 20.30 horas. Sábados: 10.00 - 14.00 / 16.30 - 20.00 horas.

## &gt; Exposición fotográfica de Alain Gonfaus.

- *Mirando al Mar.* Hasta el 15 de octubre.

## &gt; Exposición de María Eugenia Sancho:

- *Acerca del paraíso.* Un recorrido visual entre obras que evocan un paraíso perdido por una sociedad moviéndose a ritmo vertiginoso, sin tiempo de pensar hacia dónde. Hasta el 23 octubre.

## &gt; Edificio antiguo. Recorrido fotográfico

que nos transporta a la playa de La Zurrriola a través de las diferentes personas que transitan su entorno. Hasta el 15 de octubre. (Sábados cerrado).

## LUGARITZ KULTUR ETXEA. Heriz, 20.

Donostia.

## &gt; Isiltasun Osoa, Pintzel Zen taldea:

Arroz-paperearen gaineko tinta-lanen bilduma. Zen eta Sumi-e pintura taldeko partaideen lan erakusketa.  
Astelehenetik ostiralera: 09.30-13.00 / 16.00-20.30. Irailak 30 arte.

## CASA DE CULTURA DE LOIOLA. Aralar, 17, Donostia.

> **Exposición sobre Micología:** Se exhibirán diferentes fotografías de las Jornadas de Micología de los últimos años en el Hall del Centro Cultural de Loiola. De 16.00 a 20.30 horas: Durante el mes de septiembre.

## ERNEST LLUCH K. E. Anoeta pasealekua, 7, Donostia.

> **Exposición fotográfica: 50 años del Hospital Donostia:** De lunes a viernes de 16.00 a 20.30 horas y los sábados de 17.00 a 21.00 horas. Hasta el 25 de septiembre.

## CLUB VASCO DE CAMPING. C/ Iparragirre, número 8. De lunes a viernes, de 18.00 a 20.30 horas.

## &gt; Exposición de Julio Martínez Marín.

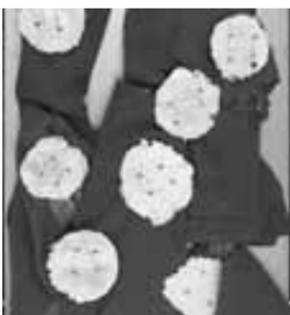
Muestra compuesta por 11 cuadros de pintura de naturaleza, paisajes, marinas, campos, montañas y puertos. De lunes a viernes de 18.00 a 20.30 horas. Hasta el 15 de enero.

## CRISTINA ENEA. Mandasko Dukearen Pasealekua, 66. De 9.30 a 13.30 horas y de 15.00 a 20.00 horas en horario de lunes a sábado, y de 10.00 a 13.30 horas los domingos.

Hasta el 19 de septiembre, instalación de Olatz González Abrisketa.

## GALERÍA ARTEKO. Iparragirre, 4. 20001 Donostia. 943 297545.

> **Isabel Herguera.** Exposición *Cuadernos de Viaje*, obra de Isabel Herguera en la que se muestran dibujos y collages realizados durante distintas estancias en la India, desde octubre 2005 hasta abril 2010.  
La exposición permanecerá abierta hasta el 31 de octubre.



Jannis Kounellis  
expone sus obras en  
Donostia

Galería Altzerri. C/ Reina Regente

## GALERÍA ALTXERRI. Reina Regente, 2. De lunes a sábado de 11.00 a 13.30 horas y de 17.00 a 20.30 horas.

> Exposición de Jannis Kounellis.

## GALERÍA ART.U. C/ Usandizaga 21.

> **Aga Szwegier.** Artista afincada en Berlín originaria de Polonia que nos muestra en esta exposición sus obras más recientes. Hasta el 9 de octubre.

## GALERÍA EKAIN ARTE LANAK. C/ Iñigo, 4. Código Postal: 20003 (Donostia). Teléfono: 943421729.

> **Eduardo Laborde.** Exposición *Donosti Pop*.  
En esta muestra se vislumbra una nueva

## AGENDA

## Bertso saioa Egiako Porrontxoetan



ANDER Lizarralde, Amaia Agirre eta Unai Muñoa bertsoari saioa eskainiko dute gaur eguerdian Donostiako Egiako auzoan. Porrontxo jaiak direla eta, bertso saioa antolatuko dute auzoko koadrilek, 12.00etatik aurrera Plaza Haundin eta horretarako aipatutako hiru bertsolariak aukeratu dituzte.

etapa en su trayectoria artística, sus cuadros son más pictóricos y poseen más recursos. Hasta el 13 de octubre.

## GALERÍA NOCOLOR. Paseo Colón, 37. 20002 Donostia.

> **Iñaki Inxhausti.** Exposición de los últimos trabajos del artista en la Galería Nocolor. Paseo de Colón, 37, Donostia (Gros). De lunes a viernes de 9.00 a 13.00 horas y de 16.00 a 19.00 horas. Hasta el 29 de octubre.

## GALERÍA-ESTUDIO IÑIGO MANTEROLA.

El pintor y escultor oriotarra Iñigo Manterola expone su obra en su galería de la Plaza Zaragoza de Donostia. Todo el año.

## GALERÍA ESTUDIO OCARIZARTE. El pintor donostiarra Michel Ramos Ocariz

expone sus obras en su galería estudio OcarizArte ubicada en la calle 31 de agosto de la Parte Vieja donostiarra.  
Horario: Martes a sábado de 10.00 a 13.30 y de 17.00 a 20.30 horas. Domingos, lunes y festivos de 10.00 a 13.00 horas. Todo el año.

## KOLDO MITXELENA KULTURUNEKA.

Urdaneta Kalea, 9. De martes a sábado. Horario: de 11.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 20.00 horas.

> **Sala de exposiciones: 'El paisaje como idea: Proyectos y proyecciones, 1960-1980'.** Es una reconsideración del interés por la ecología a la luz del conceptualismo y de los medios electrónicos. Hasta el próximo 25 de septiembre.

## KUR ART GALLERY. Paseo de la Zurrriola, número 6.

> **'Conversación con ellos'.** Óleos de Andoni Euba. Hasta el 2 de octubre.

## KUTXA ESPACIO DE LA CIENCIA. Paseo de Mikeletegi, 43. De martes a viernes de 10.00 a 19.00 horas y sábados domingos y festivos de 11.00 a 19.00 horas.

> **Exposición fotográfica.** Recoge las 25 mejores fotografías presentadas al con-

curso de Biodiversidad en Gipuzkoa. Hasta el 30 de septiembre.

## MUSEO NAVAL. Paseo el Muelle, 24. De martes a sábado de 10.00 a 13.30 horas y de 16.00 a 19.30 horas.

> **'Los vascos y el Pacífico: Homenaje a Andrés de Urdaneta'.** Esta muestra trata de dar a conocer la historia de la presencia vasca en el Pacífico incluyendo territorios insulares como Filipinas o Japón y áreas geográficas como la costa oeste del continente americano o las tierras litóreas del sur de China. Hasta enero de 2011.

## ASOCIACIÓN ARTÍSTICA DE GIPUZKOA.

Antiguos locales de Muebles Riu, en Gros.  
> **Muestra colectiva.** Exposición de óleos, gouache, acuarelas y pintura en seda de las artistas Marta Astrain, Martxe Arana, Maite Encinas y Sara Beitzegi. Abierto de lunes a viernes de 18.00 a 20.30 horas. Hasta el 30 de septiembre.

## SALA ALBERTO FERNÁNDEZ IBARBURU.

Conjunto de obras pertenecientes al Patrimonio Fotográfico de la Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa. Para esta ocasión, se han reunido 30 fotografías cuyo denominador común es el paisaje. La exposición permanecerá abierta hasta el 22 de septiembre, en horario de 17.00 a 21.00 horas, de lunes a viernes, y de 17.00 a 20.00 horas, los sábados, en la Sala de Exposiciones Alberto Fernández Ibarburu, en la sede local de la C/ San Juan, nº 27, de Donostia-San Sebastián.

## SALA KUBO KUTXA. Zurrriola, 1. Horario diario: 11.30 a 13.30 horas y de 17.00 a 21.00 horas.

> **'Miró: Poesía y luz'.** Presenta obras creadas entre 1908 y 1981, pero se centra en la etapa en que el artista residió en Mallorca, entre 1956 y 1983. Un periodo que nos va a permitir descubrir un Miró en plena ebullición creativa y cuya obra transpira libertad e independencia. Hasta el 12 de octubre.

## SALAS KUTXA BOULEVARD. Boulevard, 1.

> **'Instantes Atrapados. Homenaje a Sigfrido Koch Arruti'.** Del 11 de septiembre al 12 de octubre. La muestra recoge el trabajo de 12 fotógrafos pertenecientes a la familia Koch.

## SOCIEDAD FOTOGRÁFICA DE GIPUZKOA.

Exposición de José Luis Irigoien. Horario de 17.00 a 21.00 horas, de lunes a viernes, y de 17.00 a 20.00 horas, los sábados, en la sede local de la C/ San Juan, nº 27, de San Sebastián. El artista mostrará en esta exposición una colección de fotografías en blanco y negro titulada 'Vietnam'. Hasta el 20 de octubre.

## BERGARA.

> **Exposición fotográfica.** Exposición del concurso de fotografía sobre deportes. En la sala Aroztegi de Bergara. Hasta el 26 de septiembre.

## DEBA.

> **Eskultura Ezagutu:** Exposición de escultura pública a lo largo de diferentes ubicaciones del municipio. Las obras expuestas pertenecen a los siguientes autores: Jose Ramón Anda, Ángel Garza, Néstor Basterretxea, Vicente Larrea, Jedd Novatt, Jesús Lizaso, Juan Aizpitarte, Carlos Ciriza. Durante el mes de septiembre.

## &gt; Oficina de Turismo de Deba:

Hasta el 19 de septiembre, estarán en la Sala de Exposiciones de la Oficina de Turismo de Deba los cuadros presentados al Concurso de Pintura al Aire Libre 2010.

El horario de la exposición es de 10.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 20.00 horas de lunes a sábado y los domingos de 10.00 a 14.00 horas. Ifar Kalea 4, 20820 Deba.

## EIBAR.

> **Portalea. Bista Eder, 10, 20600.**  
- Exposición: *Pinceladas ácidas del pensamiento.* Obras del pintor Fernando Beorlegui Beguiristain.  
Una exclusiva exposición que recordará la figura del querido artista.  
Hasta el 12 de octubre. Gratis.

## ESKORIATZA (MUSEO IBARRAUNDI).

Visitas guiadas previa petición. Se puede visitar el Horno de Zubiate. De julio a septiembre. Lunes-viernes: De 09.00 a 14.00 horas. Martes y jueves: De 18.00 a 20.00 horas. Horario habitual: De 09.00 a 14.00 horas.

## HERNANI.

> **Chillida Leku.** De lunes a sábados: 16.30 a 20.00 horas. Domingos de 10.30 a 15.00 horas. Martes cerrado. "La colección", incluye obras fundamentales en la trayectoria artística de Eduardo Chillida. Hasta el 20 de septiembre.

## HONDARRIBIA.

> **Galería de Arte Armi.** Joaquín Armán y Trini Mikelarena. Matxin de Arzu, 12 (bajo). De 11.00 a 13.00 horas y de 18.30 a 21.00. Mes de septiembre.

## &gt; Bar Kalima (Puerto deportivo).

Exposición sobre temas marinos con obras de Ernesto Larrarte. Mes de septiembre.

## IRUN.

> **Museo Oiasso.** El Museo Oiasso de Irun presenta por primera vez los descubrimientos que han tenido lugar en las excavaciones arqueológicas llevadas a cabo entre enero del año 2008 y mayo del 2009 en el solar que hace esquina entre las calles Santiago y Bidasoa de Irun. Hasta el 31 de octubre.

## LASARTE-ORIA.

> **Exposición fotográfica.** La zarautarra Goizane Mendizabal, expone sus fotografías en Jalgi Kafe Antzokia. Hasta el 30 de septiembre.

## OÑATI.

> **Casa de Cultura.**  
- Exposición 'Miguel Angel Arzuaga (1925-1960)'. De 18.00 a 20.00 horas. Hasta el 26 de septiembre.

## ORDIZIA.

> **Barrena Kultur Etxea.**  
Exposición de pintura de Alberto Letamendi titulada *De la brujería al mito*. Se podrá ver en la Sala de Exposiciones de Barrena Kultur Etxea, hasta el 30 de septiembre.

## ORMAIZTEGI.

> **Museo Zumalakarregi.** Presenta la exposición virtual titulada 'Hornbrook: Dos militares británicos ilustran el País Vasco en la 1ª guerra Carlista'. Hasta el 31 de diciembre.

## TOLOSA.

> **Topic. Plaza de Euskalherria.** 'Muñecos animados'. Estará abierta hasta el 3 de octubre, de lunes a viernes, de 11.00 a 13.00 horas y de 17.00 a 20.00 horas. Fines de semana y festivos: 12.00 a 14.00h. y de 17.00 a 21.00 horas.

## ZARAUTZ.

> **Zazpi kultur elkarteak.** Nagusia 21-20800. Zarautz.  
- Exposición del artista beasainarra Juan

KULTUR IHARDUERAK | ACTIVIDADES CULTURALES  
GIPUZKOA

**Azpeitia:** Lunes, 20 de de septiembre.

**TEATRO: 61.- Ahozko tradizioko zenbait ipuin.**

**Autor: Kontu Kontari.**

**Lugar: Udal liburutegia. 18.00 horas.**

**Bidegoian:** Martes, 21 de septiembre.

**TEATRO: 68.- Altxorren bila.**

**Autor: Lanku Taldea.**

**Lugar: Frontoia. 16.30 horas.**

kutxa | www.kutxasocial.net